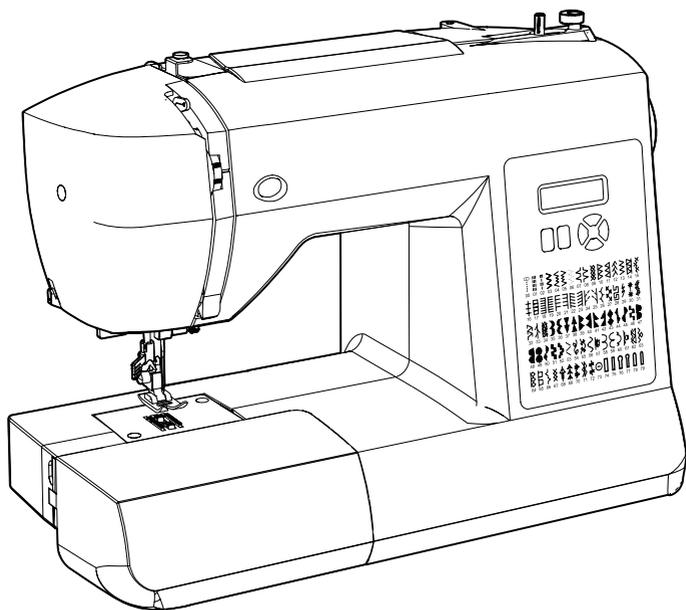


SINGER



5500/5400
6199/6180/6160

MANUEL D'INSTRUCTION

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Toujours faire preuve de prudence en utilisant un appareil électromécanique.
Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre.

DANGER – Pour réduire le risque de décharge électrique, suivre ce qui suit:

1. Cette machine à coudre ne devrait jamais être laissée sans surveillance lorsque branchée. Toujours la débrancher immédiatement après l'avoir utilisée ou avant de la nettoyer."

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de brûlures, de feu, de choc électrique ou de blessures, suivre ce qui suit:

1. Ne pas utiliser comme jouet. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cette machine est utilisée par ou près des enfants.
2. Cet appareil n'est pas conçu pour des personnes (incluant les enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par des personnes inexpérimentées, à moins qu'elles soient supervisées ou formées adéquatement par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
3. N'utiliser cet appareil qu'aux fins mentionnées dans ce manuel et n'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé, endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner la machine à un détaillant autorisé ou un centre de service le plus près pour inspection, réparation, ajustement électrique ou mécanique.
5. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un représentant autorisé ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.
6. Ne jamais utiliser la machine à coudre si les ventilateurs sont bloqués. Garder toutes les ouvertures et le rhéostat exempts d'accumulation de peluches, de poussières ou de pièces de tissu.
7. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objet quelconque dans les ouvertures.
8. Utiliser à l'intérieur seulement.
9. Ne pas faire fonctionner là où des produits en aérosol sont vaporisés ou de l'oxygène est administré.
10. Pour débrancher, fermer l'interrupteur (OFF), puis retirer la fiche de la prise.
11. Fermer l'interrupteur ou débrancher l'appareil, lorsqu'il est laissé sans surveillance, avant de faire un entretien ou de remplacer des ampoules.
12. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Utiliser plutôt la fiche.
13. Garder les doigts éloignés de toute pièce mobile. L'aiguille doit faire l'objet d'une attention particulière.
14. Ne jamais coudre si la plaque d'aiguille est endommagée, car elle pourrait briser l'aiguille.
15. Ne pas utiliser d'aiguille gauchies.
16. Ne pas tirer ni pousser le tissu en cousant. Il pourrait faire dévier l'aiguille et la briser.

17. Fermer l'interrupteur (OFF) avant de faire un quelconque ajustement autour de l'aiguille, comme enfiler l'aiguille, la changer, embobiner du fil ou changer de pied presseur, etc.
18. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise pour retirer des couverts, lubrifier la machine ou pour faire tout autre ajustement mentionné dans ce manuel.
19. Pour éviter toute décharge électrique, ne jamais mettre la machine, ni les câbles principaux, ni les fiches dans l'eau ou tout autre liquide.
20. La puissance maximum des ampoules DEL est de 0,3 W, le voltage CC est de 5 V. Si l'ampoule DEL est endommagée, ne pas utiliser l'appareil et l'envoyer immédiatement au fabricant ou à un représentant pour réparation ou remplacement.
21. Pour éviter toute blessure, débrancher le rhéostat :
 - a. lorsque l'appareil est laissé sans surveillance.
 - b. avant de le transporter pour effectuer un entretien.

ATTENTION – Pièces mobiles. Pour réduire le risque de blessures, fermer l'interrupteur avant d'effectuer un entretien. Fermer le couvercle avant de faire fonctionner la machine.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour une utilisation domestique seulement (ou l'équivalent).

RHÉOSTAT (États-Unis et Canada seulement).

Avec cette machine à coudre, utilisez le modèle YC-485 EC ou JF-1000.

INFORMATIONS CONCERNANT LES FICHES POLARISÉES

(États-Unis et Canada seulement)

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de décharge électrique, cette fiche ne peut être branchée dans la prise que d'une seule façon. Si la fiche ne peut pas être insérée entièrement dans la prise, tournez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas entrer dans la prise, veuillez contacter un électricien qualifié afin qu'il installe la prise murale appropriée. Ne modifiez la fiche en aucun cas.

Cet appareil est conforme à la norme CEE 2004/108/EC concernant les normes électromagnétiques.



Veuillez noter qu'avant de mettre au rebut, ce produit doit être recyclé conformément à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. En cas de doute, veuillez communiquer avec le détaillant.

SINGER es una marca registrada de
"The Singer Company Limited S.à r.l." o sus Afiliadas.
©2011 The Singer Company Limited S.à r.l. o sus Afiliadas.
Todos los derechos reservados.

TABLE DES MATIÈRES

1. DESCRIPTION DE LA MACHINE À COUDRE	Point droit -----	36-37
Description -----	Pour garder la couture droite	
Accessoires -----	Point de matelassage d'apparence fait à la main -----	38-39
Préparation de la machine -----	Mise en place de fermetures à glissière Passepoil	
Porte-bobine, Levier du pied presseur -----	Point zigzag -----	40
Plaque De Reprisage, Utilisation du bras libre -----	Réglage de la largeur et de la longueur du point	
Préparation de la canette -----	Zigzag multi-point, Point de lingerie -----	41-42
Comment enlever le boîtier de la canette, Mise en place de la canette dans le boîtier de la canette -----	Point bourdon, Positionnement des motifs	
Mise en place place du boîtier de la canette, Enfilage du fil supérieur -----	Pose de boutons -----	43
Utilisation de l'enfileur de chas d'aiguille -----	Point invisible -----	44-45
Rappel du fil inférieure -----	Point décoratifs et points extensibles -----	46-51
Tableau des tissus, du fil et des aiguilles -----	Point droit extensible, point nid d'abeille, Point surjet extensible, Point plume, Point ric-rac, Point surjet double, Point entrecroisé, Point entredeux, Point d'échelle, Point épingle, Point de languette, Point épingle oblique, Point surjet oblique, Point croisé, Point grec, Point d'arrête, Point d'épine, Point surjet renforcé, Point d'assemblage des rebords	
Changement d'aiguille -----	Autres points décoratifs et idées pour la couture décorative à la machine -----	52
Réglage de la tension du fil supérieur -----	Confection des boutonnières -----	53-55
Fonctions du panneau de commande, Réglage de la position d'aiguille pour le point droit -----	Boutonnière automatique, Boutonnière gansées (renforcées)	
Réglage de la tension du fil inférieur, Remplacement du pied presseur -----		
Messages d'aide -----		
Bouton d'opération du point de marche arrière -----		
	3. ENTRETIEN DE LA MACHINE	
	Nettoyage des griffes et autour de la navette -----	56-57
	4. ACCESSOIRES EN OPTIONS	
	Grand plateau de rallonge -----	58
	5. VÉRIFICATION DES PROBLÈMES MINEUR DE COUTURE	
	-----	59-61

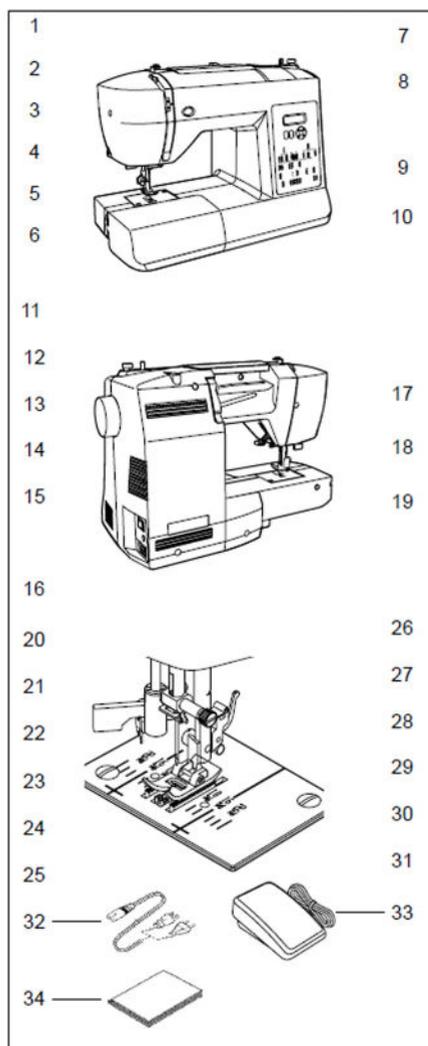
Version pour l'Europe

Dimensions: 37.6 cm × 19.7 cm × 30.1 cm
 Poids de l'équipement: 6,6 kg
 Tension nominale: 110 V ~
 Fréquence nominale: 60 Hz
 Entrée nominale: 65 W
 Utilisation de la température ambiante: température normale
 Niveau de bruit acoustique: moins de 70 db(A)

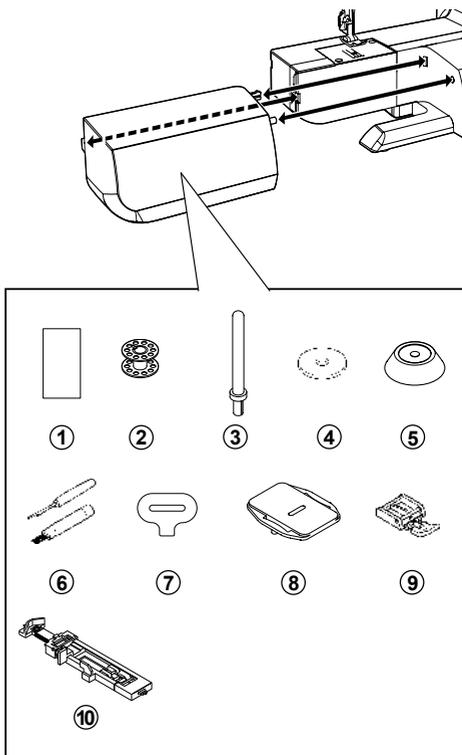
1. DESCRIPTION DE LA MACHINE À COUDRE

DESCRIPTION

1. Disque de tension du bobineur
2. Releveur de fil
3. Réglage de la tension du fil supérieur
4. Plaque frontale
5. Coupe-fil
6. Boîte d'accessoires/table de rallonge
7. Axe du bobineur
8. Butée d'arrêt du bobinage
9. Guide de référence des points
10. Bouton du point de marche-arrière
11. Poignée
12. Porte-bobine horizontale
13. Volant
14. Interrupteur moteur/lumière
15. Prise du cordon d'alimentation
16. Plaque d'identification
17. Guide-fil
18. Levier de la boutonnière
19. Levier du pied presseur
20. Guide-fil
21. Enfileur de chas d'aiguille
22. Guide-fil
23. Vis du pied presseur
24. Aiguille
25. Plaque d'aiguille
26. Barre d'aiguille
27. Coupe-fil
28. Levier de verrouillage du pied
29. Vis de l'aiguille
30. Pied presseur zigzag
31. Griffes d'entraînement
32. Cordon d'alimentation
33. Rhéostat
34. Manuel d'instruction



ACCESSOIRES

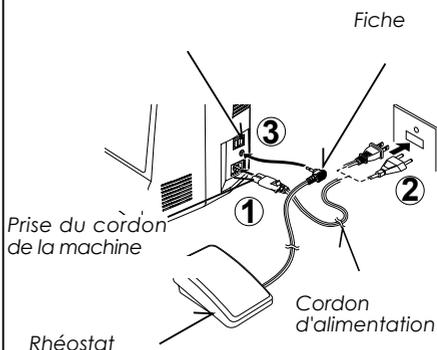


1. Aiguilles
2. Canettes
3. Porte-bobine auxiliaire
4. Rondelle feutre
5. Chapeau pour bobine
6. Séparateur de boutonnière /
découpeur et brosse
7. Tournevis pour plaque aiguille
8. Plaque de reprisage
9. Pied fermeture à glissière
10. Pied boutonnière

Le pied qui accompagne la machine à coudre est appelé le pied universel et est utilisé pour la plus grande partie des travaux de couture.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

Réglage de l'interrupteur
moteur/lumière à « OFF »



Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise murale

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, assurez-vous de bien essuyer tout surplus d'huile sur et autour de la plaque d'aiguille.

CORDON D'ALIMENTATION/RHÉOSTAT

Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de la machine (1) et à la prise murale (2) comme indiqué sur l'illustration. Connectez la fiche du rhéostat (3) au connecteur de la machine.

REMARQUE: lorsque le rhéostat est débranchée, il est impossible d'utiliser la machine.

INTERRUPTEUR MOTEUR ET LUMIÈRE

La machine ne fonctionnera pas avant de mettre l'interrupteur Moteur/Lumière en mode ouvert. Le même interrupteur contrôle l'alimentation et la lumière.

Lorsque vous entretenez la machine, où changer une aiguille, etc., assurez-vous de la débrancher de la prise murale.

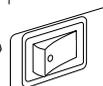
“OFF”

Interrupteur moteur/lumière « Fermé »



“ON”

Interrupteur moteur/lumière « Ouvert »



PORTE-BOBINE

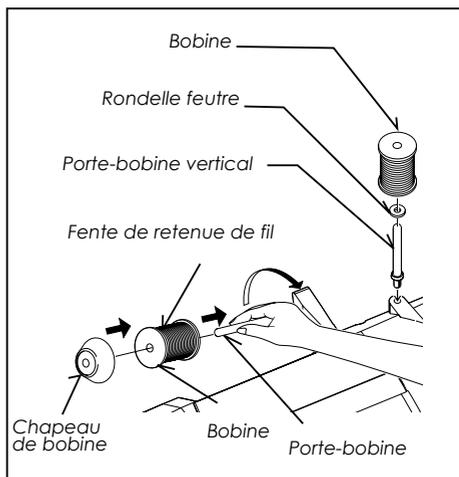
PORTE-BOBINE HORIZONTAL

Tirez la bobine vers vous.

Placez la bobine sur la tige et fixez-y un chapeau de bobine pour assurer un débit de fil bien régulier. Si la bobine est dotée d'une fente de retenue de fil, elle doit être placée à droite.

PORTE-BOBINE VERTICAL

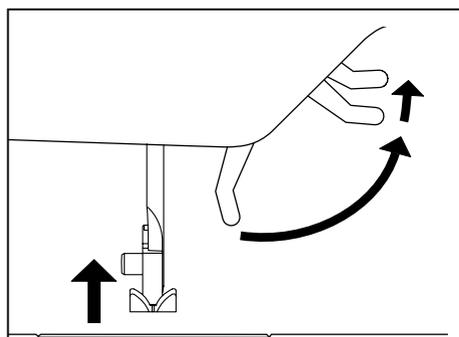
Fixez le porte-bobine et la rondelle feutre sur le capot supérieur. Placer la bobine sur le porte-bobine.



LEVIER DU PIED PRESSEUR

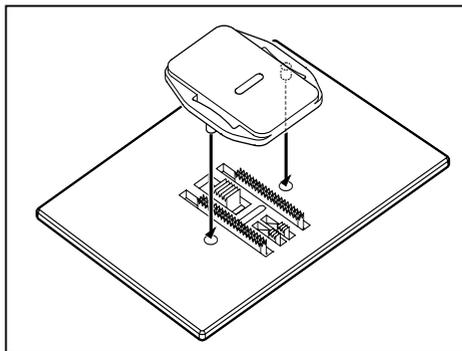
Il y a trois positions pour votre pied presseur

1. Abaisser le levier pour coudre.
2. Soulever le levier en position moyenne pour insérer ou enlever le tissu, et changer le pied.
3. Soulever le levier à sa position la plus haute, pour accommoder les tissus épais.



PLAQUE DE REPRISAGE

Utilisez la plaque de reprisage lorsque vous devez contrôler vous-même l'entraînement du tissu pour coudre des boutons, pour le piquage à mouvement libre et pour effectuer du reprisage par vous-même. Mettez l'aiguille à sa position la plus haute et relevez le pied presseur. Placez la plaque à reprisage sur la plaque d'aiguille en veillant à ce que les deux tiges s'introduisent correctement dans les trous.



UTILISATION DU BRAS LIBRE

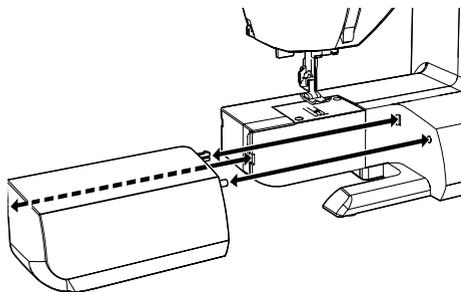
Cette machine peut s'utiliser aussi bien à plat ou comme bras libre.

En conservant la table de rallonge en place, vous obtiendrez une plus grande surface de travail.

Pour retirer la table de rallonge, tenez-la fermement avec les deux mains et tirez-la à gauche vers l'extérieur, comme indiqué sur l'illustration.

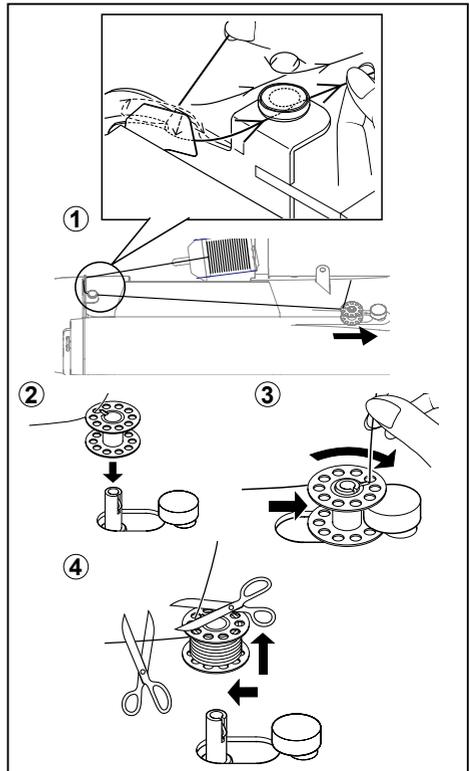
Pour la remettre en place, faites glisser la table de rallonge à sa place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

En retirant la table de rallonge, la machine se transforme en bras-libre pour confectionner des vêtements d'enfants, des poignets, des pantalons ainsi que tout autre vêtement difficile d'accès.



PRÉPARATION DE LA CANETTE

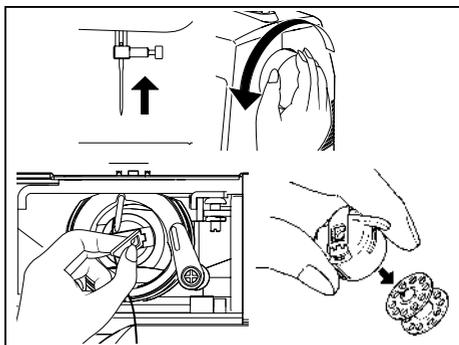
1. Placez une bobine de fil sur un porte-bobine et fixez-la correctement à l'aide du chapeau de bobine. Tirez le fil hors de la bobine et faites-le passer par le guide-fil, comme indiqué dans l'illustration. Assurez-vous de bien insérer le fil dans les disques de tension du bobineur.
2. Faites passer l'extrémité du fil par le trou de la canette, comme indiqué. Assurez-vous que l'axe du dévidoir est à gauche ou déplacer le vers la gauche, placer la canette sur cet axe.
3. Poussez le tout vers la droite jusqu'au déclic. Tenez le bout de fil à la verticale.
4. Mettez la machine en marche. La canette va se remplir. Dès que la canette est pleine, elle s'arrêtera de tourner. Poussez l'axe vers la gauche pour pouvoir enlever la canette et couper le fil.



Assurez-vous d'utiliser des bobines de type « Classe 15 »

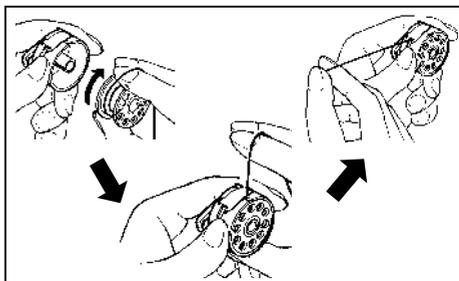
COMMENT ENLEVER LE BOÎTIER DE LA CANETTE

1. Élevez l'aiguille le plus haut possible en tournant le volant vers vous (sens antihoraire).
2. Ouvrez la porte qui donne accès au boîtier de la canette en la tirant vers le bas. Avec vos doigts, tirez sur le loquet, tel qu'illustré, pour retirer le boîtier de la canette.
3. Relâchez le loquet du boîtier de la canette et celle-ci tombera facilement.



MISE EN PLACE DE LA CANETTE DANS LE BOÎTIER DE LA CANETTE

1. Prenez le boîtier de la canette dans la main gauche et insérez la canette, le fil étant dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Passez le fil dans la fente du boîtier de la canette.
3. Passez le fil sous le ressort de tension.
4. Tirez 8 à 10 cm de fil de la canette.

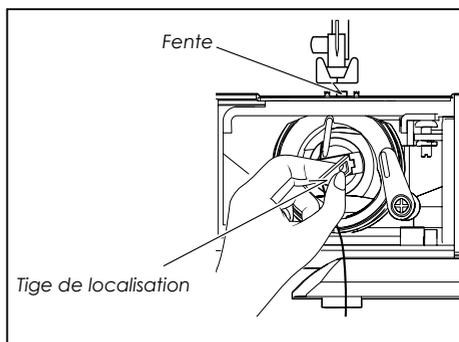


MISE EN PLACE PLACE DU BOÎTIER DE LA CANETTE

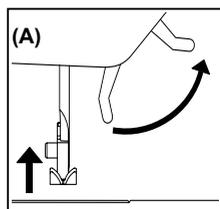
1. Tenez le loquet ouvert, en vous assurant que la tige de localisation du boîtier de la canette pointe vers le haut.
2. Faites glisser le boîtier de la canette sur la tige centrale de la navette, tout en maintenant le fil vers vous.

REMARQUE: assurez-vous que la tige de localisation s'insère correctement dans la fente située au-dessus de la navette.

3. Relâcher le loquet pour enclencher le boîtier de la canette en place.

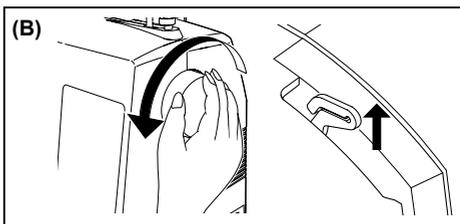


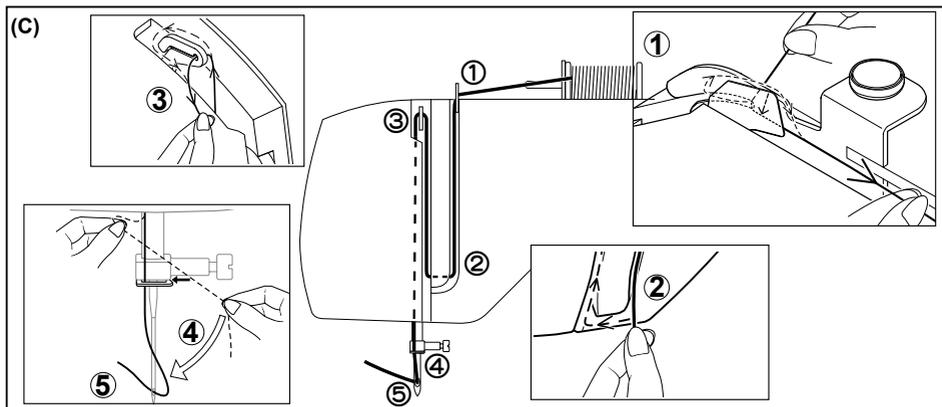
ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR



A. Soulevez le pied presseur. Assurez-vous toujours que le pied presseur est soulevé avant de faire l'enfilage du fil supérieur. (Si le pied presseur n'est pas soulevé, la tension du fil pourrait être inadéquate.)

B. Faites tourner le volant vers vous jusqu'à ce que l'aiguille soit dans sa position la plus haute.





C. Enfilez le fil de la machine avec votre main gauche tout en tenant le fil fermement de la main droite, dans l'ordre suivant comme montré dans l'illustration.

* Faites passer le fil par le releveur de fil (3) de la droite vers la gauche.

* Faites passer le fil par l'orifice de l'aiguille (5) de l'avant vers l'arrière. (Reportez-vous à la page suivante pour les instructions concernant le fonctionnement de l'enfileur de chas d'aiguille automatique.)

IMPORTANT: pour vous assurer que la machine est correctement pourvue de fil dans les disques de tensions, effectuez cette simple vérification.

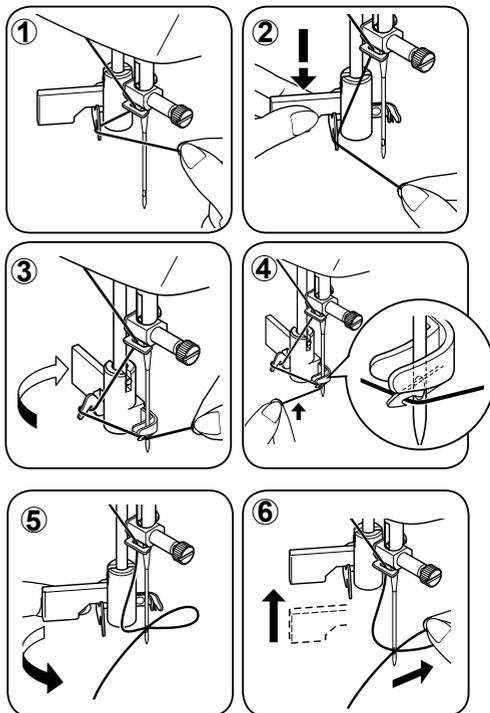
- 1.) Avec le pied presseur relevé et l'aiguille non-enfilée, tirez sur le fil. Vous ne devriez sentir qu'une légère résistance.
- 2.) Ensuite, abaissez le pied presseur et tirez de nouveau le fil vers l'arrière de la machine. Cette fois, vous devriez sentir une forte résistance. Si vous ne sentez pas de résistance, le fil a été mal enfilé et vous devez le ré-enfiler.

UTILISATION DE L'ENFILEUR DE CHAS D'AIGUILLE

Amenez l'aiguille en position haute en tournant le volant vers vous (sens antihoraire).

1. Accrochez le fil au guide-fil comme indiqué dans l'illustration.
2. Abaissez le levier tout en tenant l'extrémité du fil.
3. Tournez le levier vers l'arrière de la machine.
4. Guidez le fil dans la fourchette d'accrochage et le tirer vers le haut.
5. Ramenez le levier à sa position d'origine, et l'aiguille sera alors automatiquement enfilée.
6. Relâchez le levier et tirer le fil vers l'extérieur.

REMARQUE: Afin de faciliter l'enfilage, il est recommandé de régler votre machine au point droit lors de l'utilisation de l'enfileur d'aiguille.



RAPPEL DU FIL INFÉRIEUR

1. Relevez le pied presseur.
2. Retenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche, faites tourner le volant vers vous (sens antihoraire) avec votre main droite, l'aiguille doit descendre en premier lieu et continuer de tourner jusqu'à ce que l'aiguille atteigne sa position la plus haute.

REMARQUE: pour faire remonter rapidement le fil de la canette, avec le point droit sélectionné, touchez et relâchez l'interrupteur de couture arrière. La machine exécute un cycle et s'arrête avec l'aiguille relevé.

C'est là une des caractéristiques de la machine à coudre avec ordinateur.

3. Tirez légèrement sur le fil du dessus, et le fil de la canette ainsi capturé apparaîtra dans le trou de la plaque d'aiguille.
4. Placez les deux fils sous le pied presseur vers l'arrière en laissant dépasser environ 15 cm (6 po) de fil.

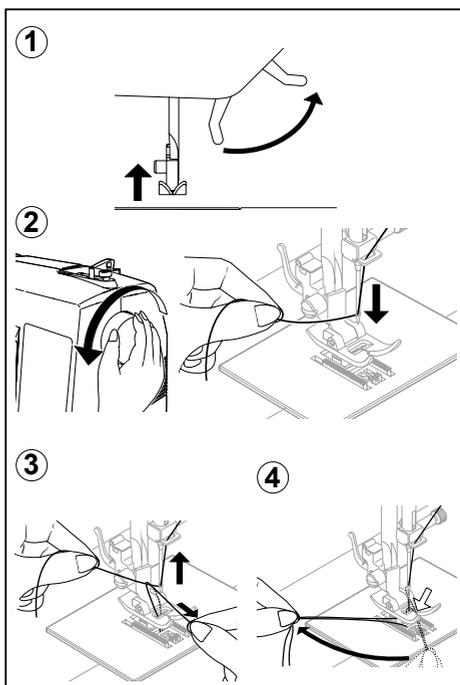


TABLEAU DES TISSUS, DU FIL ET DES AIGUILLES

Le choix d'une aiguille et du fil correspondant au tissu est très important. Le tableau suivant vous aidera à faire un choix, avant d'entreprendre votre ouvrage. Normalement vous devriez utiliser la même grosseur et le même type de fil dans la canette et comme fil supérieure.

TISSUS		FIL	AIGUILLES*	
Les tissus ci-dessous peuvent être de n'importe quelle fibre: coton, lin, soie, laine, synthétique, rayonne, composite. Ils sont énumérés en fonction de leur poids.				
LÉGERS	Batiste, Gaze, Crêpe	Polyester-coton 100% Polyester Tout usage	2020 tige rouge	11/80 bague orange
MOYENS	Velours côtelé, Flanelle, Gabardine, Guigan, Toile de lin, Mousseline, Crêpe de laine.	Polyester-coton 100% Polyester Tout usage	2020 tige rouge	14/90 bague bleu
MOYENS- LOURDS	Tissus apprêtés, Toile forte, Tissu de manteau, Toile de jean, Coutil, Toile à voiles.	Polyester-coton 100% Polyester Tout usage Très lourds	2020 tige rouge	16/100 bague pourpre 18/110 bague orange
TRICOTS	Jersey contrecollé à du tricot, Tricot double, Jersey, Tricot.	Polyester-coton 100% Polyester Tout usage	2045 tige jaune	11/80 bague orange 14/90 bague bleu 16/100 bague pourpre

* Pour obtenir les meilleurs résultats de couture, utilisez toujours une aiguille de marque SINGER.

CHANGEMENT D'AIGUILLE



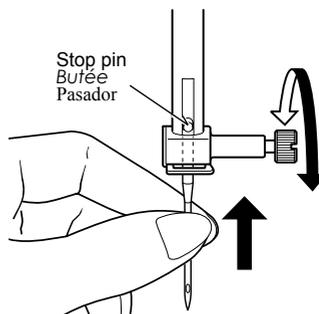
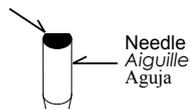
Débranchez toujours. La machine de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise murale.

1. Relevez la barre d'aiguille à sa position la plus haute en tournant le volant vers vous (sens antihoraire).
2. Desserrez la vis du serre-aiguille (sens antihoraire).
3. Enlever l'aiguille en la tirant vers le bas.
4. Insérez la nouvelle aiguille dans le serre-aiguille, le côté plat à l'arrière.
5. Poussez l'aiguille vers le haut, jusqu'à la butée.
6. Resserrez la vis de l'aiguille à l'aide du tournevis.

REMARQUE: resserrez-la correctement, mais pas trop.

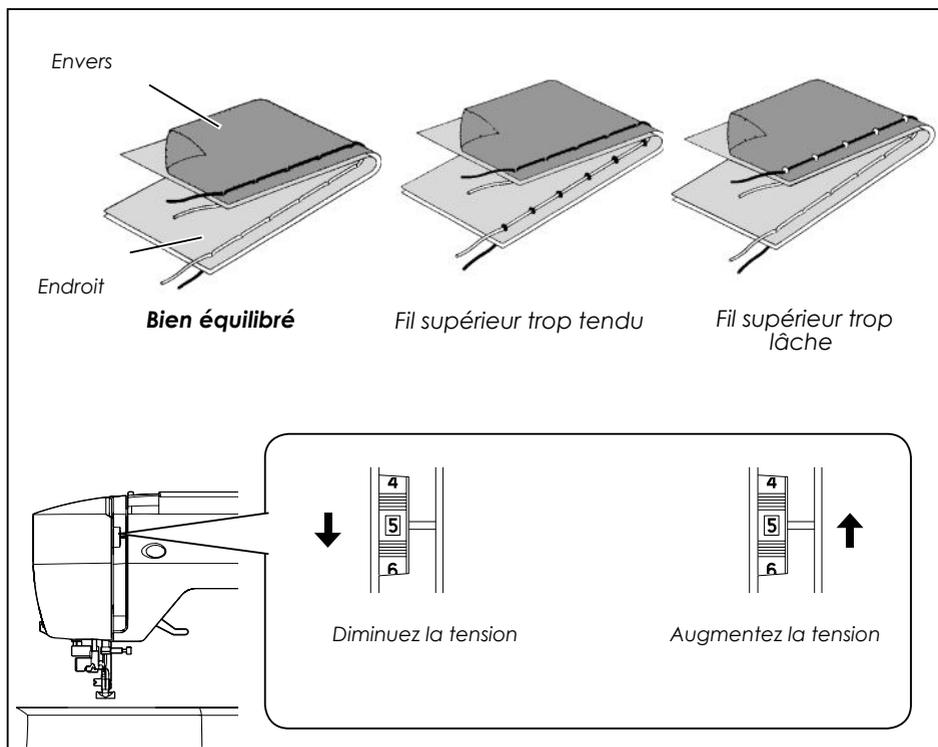
Conseil utile: en plaçant un morceau de tissu sous le pied presseur et en abaissant le pied presseur, vous faciliterez l'opération de remplacement de l'aiguille, et ceci évitera qu'une aiguille ne tombe dans la fente de la plaque d'aiguille.

Flat side
Côté plat
Lado plano



Flat side toward the back
Côté plat orienté vers l'arrière
Lado plano hacia fuera de Vd.

RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL SUPÉRIEUR



90 % de la couture sera exécutée avec le cadran de réglage de tension (en haut de la machine) réglé à 5.

Conseil utile: un léger ajustement sur le côté de + ou - de 5 améliorera l'apparence de la couture.

POINT DROIT

Une belle apparence du point est grandement influencé par le bon équilibre entre le fil de la canette et le fil supérieur. Elle est parfaite lorsque les deux fils se nouent entre les deux épaisseurs de tissu.

Si, lorsque vous débutez une couture, vous vous apercevez que le point est irrégulier, vous devrez ajuster la tension.

Équilibrée tous ces ajustement avec le pied presseur en position « Bas ».

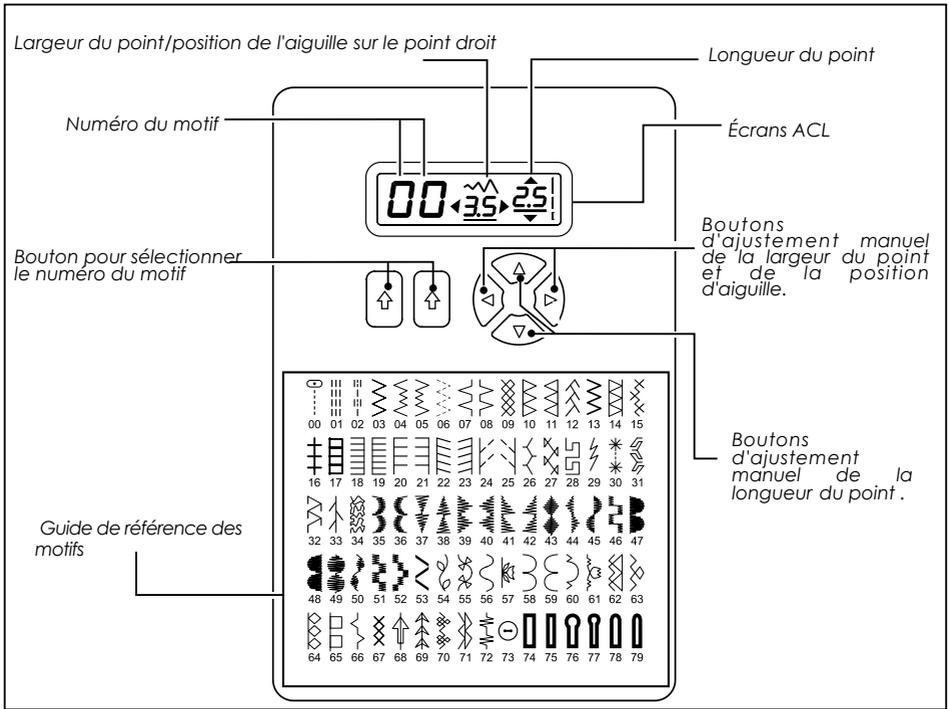
Une tension est équilibrée (points identiques du fil supérieur et inférieur) et est souhaitable, lors de la couture au point droit seulement.

COUTURE ZIG ZAG ET DÉCORATIVE

Pour les fonctions de couture zigzag et décorative, la tension du fil doit être inférieure à celle de la couture de points droits.

Les points seront toujours plus beaux et moins froncés, lorsque le fil supérieur apparaît du côté inférieur du tissu.

FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE



BOUTON DE SÉLECTION DES NUMÉROS DES MOTIFS

Lorsque la machine est mise en fonction, le point droit est sélectionné et les réglages individuel sont illustrés sur l'écran ACL.

Pour sélectionner les motifs, utilisez le bouton du côté gauche pour sélectionner le chiffre de gauche, et le bouton du côté droit pour sélectionner le chiffre de droite, en vous référant au guide de référence des motifs.



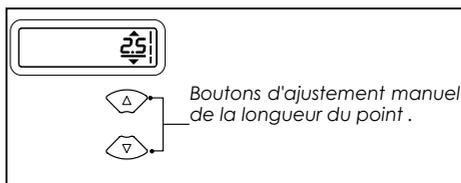
BOUTON D'AJUSTEMENT DE LA LONGUEUR ET DE LA LARGEUR DU POINT/POSITION D'AIGUILLE

La machine à coudre exécutera un motif sélectionné à une longueur et une largeur pré réglée à 5 par défaut.

Les réglages automatiques par défaut de la longueur et de la largeur du point apparaissant à l'écran sont soulignés.

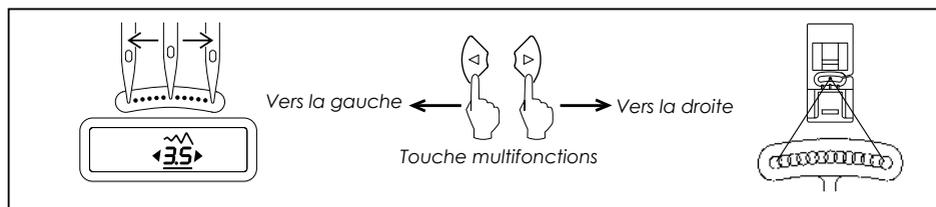
Vous pouvez changer manuellement la longueur et la largeur du point ou la position de l'aiguille, du point droit, selon vos préférences en appuyant sur les boutons d'ajustement manuel.

REMARQUE: certains motifs offrent plus d'options de modification que d'autres.



RÉGLAGE DE LA POSITION D'AIGUILLE POUR LE POINT DROIT

13 positions d'aiguille sont utilisables pour la couture droite en utilisant le contrôle de largeur de point.



RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL INFÉRIEUR

Le fil de la canette ne nécessite pas d'ajustements aussi fréquents que pour le fil supérieur.

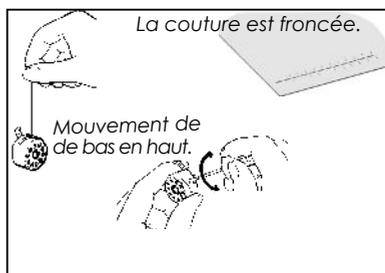
Si la tension est bien balancée, mais que le tissu plisse énormément, il se peut que la tension du fil supérieur et inférieur soit trop forte et doive être ajustée.

Pour vérifier si le fil de la canette est bien équilibré, suspendre le boîtier de la canette en le retenant par le fil et faire une seule fois un mouvement de bas en haut. Une tension équilibrée fera que la canette se dévidera de 2 à 3 cm (1 à 2 po).

Si la tension est trop lâche la canette se dévidera continuellement.

Si la tension est trop serrée la canette ne se dévidera pas.

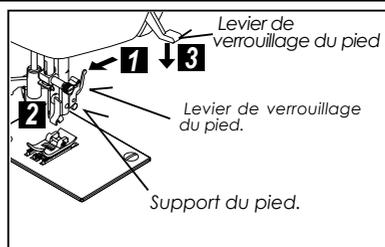
Lorsque vous devez ajuster la tension du boîtier de la canette, faites seulement un petit ajustement avec un tournevis.



REPLACEMENT DU PIED PRESSEUR

Relevez l'aiguille au maximum, ainsi que le levier du pied presseur.

1. Poussez le levier de verrouillage et enlevez le pied.
2. Placez le pied choisi sur la plaque d'aiguille comme illustré.
3. Rabaissez le levier du pied presseur de façon à ce que le pied s'enclenche de lui même sur son support.



MESSAGES D'AIDE

Si une opération ne se fait pas correctement, un message d'aide apparaîtra. Lorsque le message d'aide apparaît, résoudre le problème en suivant les instructions ci-dessous.



Le bobineur se déplace vers la droite (position activée) pendant la couture.

➔ Vérifier le bobineur et déplacer le vers la gauche.

C1



Le levier de la boutonnière n'est pas abaissé ni soulevé.

➔ Abaissez le levier de boutonnière pour coudre une boutonnière.

➔ Soulevez le levier de boutonnière pour coudre les autres motifs..

C2



Le rhéostat se débranche lorsque vous l'utilisez.

➔ Poussez sur la connexion du rhéostat.

C3



La machine ne tourne plus, en raison d'un enchevêtrement du fil dans la canette.

➔ Débranchez la machine et éliminez le problème causant l'arrêt de la machine.

C4

Le bouton de marche arrière / point d'arrêt a été activé après que le point de boutonnière ait été sélectionné.

➔ Le point d'arrêt se fera automatiquement lorsque la boutonnière sera terminée. Il ne sera donc pas nécessaire d'appuyer sur le bouton de marche arrière / points d'arrêt.

C5



Le bobineur est en fonction.

➔ Déplacez le bobineur vers la gauche lorsque vous ne l'utilisez pas.

JC

BOUTON D'OPÉRATION DU POINT DE MARCHÉ ARRIÈRE

BOUTON DOUBLE USAGE POINT MARCHÉ ARRIÈRE / POINT D'ARRÊT

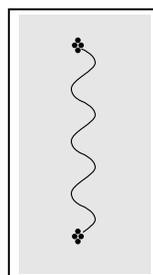
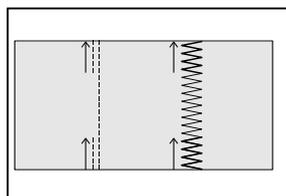
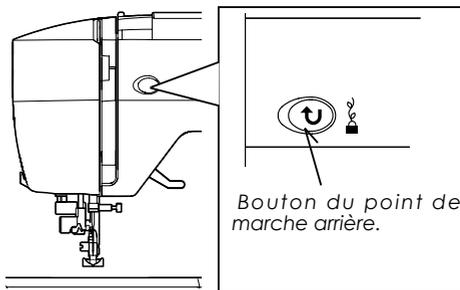
* Fonction du point arrière pour le point droit et zigzag. ()

La couture arrière se met en marche lorsque vous appuyez sur ce bouton. La machine continue de coudre en marche arrière tant que vous appuyez sur ce bouton.

* Fonction du point d'arrêt pour la jonction avec d'autres points. ()

La machine à coudre exécute 4 petits points pour terminer la couture de tous les motifs, sauf pour les points droits, zigzag et boutonnière.

La position des points d'arrêt se trouve exactement dans le motif où l'on pousse sur le bouton marche arrière / point d'arrêt.

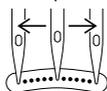


REMARQUE: cette fonction est très utile pour terminer le motif de couture et pour éviter l'effilochage au début et à la fin de la couture.

2. POUR COUDRE

TABLEAU DE RÉFÉRENCE RAPIDE DES LARGEURS ET LONGUEURS DE POINTS

POINTS	N° DU MODÈLE			POSITION D'AIGUILLE		LONGUEUR (mm)	
	100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL
	00	00	00	CENTRE	GAUCHE - DROIT	2.5	0.5 - 4.5
	01	01	01			2.5	1.5 - 2.5
	02	02	02		—	2.5	2.0 - 4.0



POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)		POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)	
	100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL		100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL
	03	03	03	5.0	0 - 6.0	2.0	0.5 - 3.0		10	10	10	3.5	3.5 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5
	04	04	04	3.0	2, 3, 4, 5, 6	2.0	1.0 - 3.0		11	11	11	3.5	3.5 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5
	05	05	05	3.0	2, 3, 4, 5, 6	2.0	1.0 - 3.0		12	12	12	6.0	3, 4, 5, 6	2.0	1.0 - 2.5
	06	06	06	6.0	2.5, 3, 4.5, 6	1.5	0 - 2.5		13	13	13	5.0	2.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5
	07	07	07	3.0	1.0 - 6.0	2.0	1.0 - 3.0		14	14	14	3.5	3.5 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5
	08	08	08	3.0	1.0 - 6.0	2.0	1.0 - 3.0		15	15	15	6.0	3, 4, 5, 6	2.0	1.5 - 2.5
	09	09	09	6.0	3, 4, 5, 6	2.0	1.5 - 2.5		16	16	16	3.0	2.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5

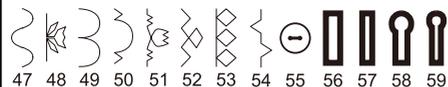
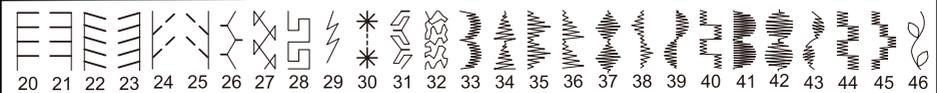
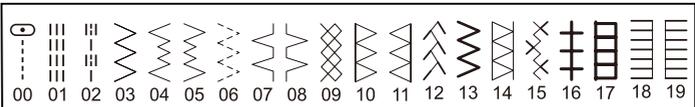
POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)		POINTS	PATTERN No. N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)	
	100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model						100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model				
				AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL						AUTO	MANUEL	AUTO
	17	17	17	3.5	1.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		32	30	30	5.0	5.0, 6.0	2.5	—
	18	18	18	3.0	1.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		33	31	31	5.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5
	19	19	19	3.0	1.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		34	32	—	5.0	3.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5
	20	20	20	3.5	1.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		35	33	—	5.0	1.0 - 6.0	2.5	0.8 - 2.5
	21	21	21	3.5	1.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		36	34	32	—	—	Varied Variées Variado	—
	22	22	22	3.5	1.0 - 6.0	2.0	0.8 - 2.5		37	—	—	6.0	3.5 - 6.0	0.8	0.5 - 1.5
	23	23	23	3.5	1.0 - 6.0	2.0	0.8 - 2.5		38	—	—	6.0	3.5 - 6.0	0.8	0.5 - 1.5
	24	24	24	5.0	1.0 - 6.0	2.0	1.0 - 2.5		39	35	33	6.0	3.5 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5
	25	25	25	5.0	1.0 - 6.0	2.0	1.0 - 2.5		40	36	—	6.0	3.5 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5
	26	26	26	5.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5		41	37	—	6.0	3.5, 5, 6	0.5	0.3 - 1.5
	27	27	27	4.0	2, 4, 6	2.5	1.0 - 2.5		42	38	34	6.0	3.5, 5, 6	0.5	0.3 - 1.5
	28	—	—	5.0	2.0 - 6.0	2.5	1.0 - 2.5		43	39	35	6.0	3.5, 5, 6	0.5	0.3 - 1.5
	29	28	28	5.0	3.5, 5, 6	2.5	1.3 - 2.5		44	40	—	6.0	3.5, 5, 6	0.5	0.3 - 1.5
	30	—	—	5.0	3, 4, 5, 6	1.8	1.5 - 2.5		45	41	36	6.0	3.5, 5, 6	0.5	0.3 - 1.5
	31	29	29	1.0	—	2.5	1.5 - 3.0		46	42	—	6.0	3.5, 5, 6	0.5	0.3 - 1.5

POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)		POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)	
	100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL		100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL
	47	43	37	6.5	3.0 - 6.5	0.5	0.3 - 1.5		62	55	—	6.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5
	48	44	38	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		63	56	47	6.0	3.5, 6.0	1.8	0.8 - 2.5
	49	45	39	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		64	57	48	6.0	3.5, 6.0	Varied Variées Variado	—
	50	—	—	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		65	—	—	6.0	3.5, 6.0	Varied Variées Variado	—
	51	—	—	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		66	58	49	6.0	3.5 - 6.0	1.3	0.8 - 4.0
	52	46	40	5.0	3.5 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		67	59	—	6.0	3.5 - 6.0	1.3	0.8 - 4.0
	53	47	41	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 3.0		68	60	50	6.0	3.5 - 6.0	1.8	1.0 - 4.0
	54	48	—	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 3.0		69	—	—	6.0	3.5 - 6.0	1.8	1.0 - 4.0
	55	49	42	6.5	3.5 - 6.5	0.5	0.3 - 2.5		70	61	51	6.0	3.0 - 6.0	2.5	1.0 - 2.5
	56	50	43	6.0	3.5 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		71	—	—	6.0	3.0 - 6.0	2.5	1.0 - 2.5
	57	51	44	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 1.5		72	62	—	4.5	3,4,5,6	2.5	1.5 - 2.5
	58	52	45	6.0	3, 4,5, 6	0.5	0.3 - 1.3		73	—	—	4.5	3,4,5,6	2.5	1.5 - 2.5
	59	—	—	3.5	2.0 - 6.0	0.5	0.5 - 1.0		74	63	52	4.5	3, 4,5, 6	2.5	1.5 - 2.5
	60	53	—	5.0	2.0 - 6.5	0.5	0.5, 0.8		75	—	—	4.5	3, 4,5, 6	2.5	1.5 - 2.5
	61	54	46	6.0	3.5, 6.0	2.0	1.5 - 2.5		76	64	53	5.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5

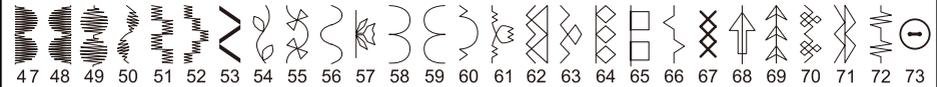
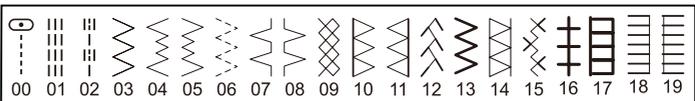
POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)		POINTS	N° DU MODÈLE			LARGEUR (mm)		LONGUEUR (mm)	
	100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL		100 stitch model	80 stitch model	60 stitch model	AUTO	MANUEL	AUTO	MANUEL
	77	—	—	5.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5		89	—	—	—	—	2	2.0 - 4.0
	78	65	—	5.0	3.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		90	73	55	3.0	2.0 - 4.5	—	—
	79	—	—	5.0	3.0 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		91	—	—	—	—	0.5	0.5, 0.8
	80	66	54	5.0	3.0 - 6.0	2.0	1.0 - 2.5		92	—	—	—	—	—	—
	81	67	—	5.0	3.5 - 6.5	2.5	1.5 - 2.5		93	—	—	—	—	0.5	0.5, 0.8
	82	—	—	4.5	3.0, 4.5 6.0	2.5	1.5 - 2.5		94	74	56	—	—	0.5	0.5, 0.8
	83	68	—	6.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5		95	75	57	—	—	0.5	0.5, 0.8
	84	69	—	5.0	3.5 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5		96	76	58	—	—	0.5	0.5, 0.8
	85	70	—	6.3	3.8 - 6.3	1.3	1.0 - 2.0		97	77	59	—	—	0.5	0.5, 0.8
	86	71	—	5.0	3.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5		98	78	—	—	—	0.5	0.5, 0.8
	87	—	—	5.0	4.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5		99	79	—	—	—	0.5	0.5, 0.8
	88	72	—	5.0	2.0 - 6.0	1.5	0.5 - 2.0								

GUIDE DE RÉFÉRENCE DES MOTIFS

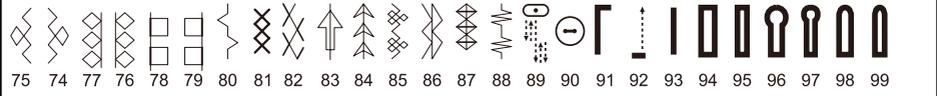
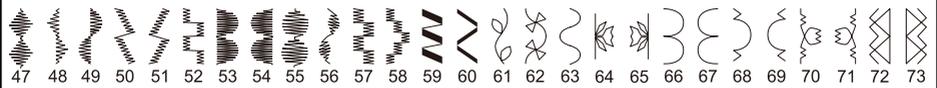
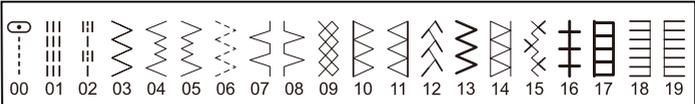
60 stitch model Modèle 60 points



80 stitch model Modèle 80 points



100 stitch model Modèle 100 points



POINT DROIT

○	100 stitch model : 00
⋮	80 stitch model : 00
⋮	60 stitch model : 00

Le point droit est le point le plus utilisé pour toute genre de couture. Apprenez à vous servir correctement de la machine, en suivant les étapes ci-dessous.

REMARQUE: en fonction du poids du tissu, une légère mise au point fine de la tension peut être nécessaire.

1. RÉGLAGES

Pied presseur - Pied universel

Réglage de la tension du fil supérieur - 5

A. Réglage de la tension du fil supérieur

B. Touche couture arrière

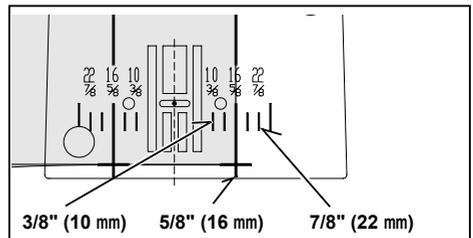
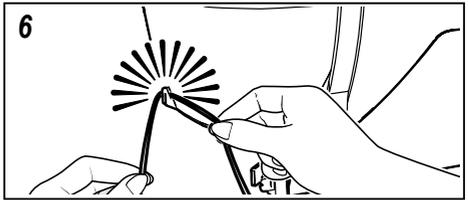
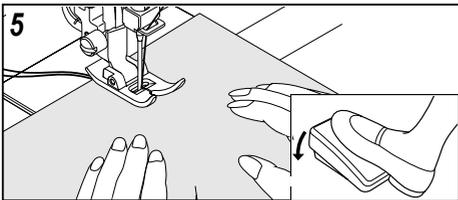
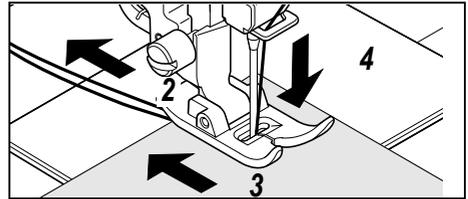
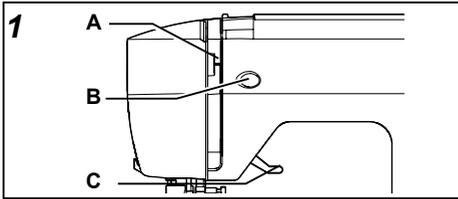
C. Levier du pied presseur

2. Tirez les deux fils sous le pied presseur vers l'arrière de la machine, en laissant environ 15 cm (6 po) de fil.
3. Placez le tissu sous le pied presseur et abaissez le pied.
4. Tourner le volant vers vous (sens antihoraire), jusqu'à ce que l'aiguille pénètre dans le tissu.
5. Démarrez la machine. Guidez le tissu légèrement avec les mains. Lorsque vous arrivez au bord du tissu, arrêtez la machine à coudre.

REMARQUE: la plaque d'aiguille est dotée de marques métriques et impériales pour faciliter le guidage du tissus, lorsque vous piquez la couture.

6. Tournez d'abord le volant vers vous (sens antihoraire), jusqu'à ce que l'aiguille arrive à sa position la plus haute, puis relevez le pied presseur, tirez le tissu vers l'arrière et coupez la longueur de fil excessive au moyen du coupe fil placé au bas de la plaque frontale, comme indiqué sur l'illustration.

REMARQUE: pour sécuriser la couture et éviter les effilochages, appuyez sur le bouton de couture arrière et effectuez la couture de quelques points au début et à la fin de la couture.



POUR GARDER LA COUTURE DROITE
 Pour piquer une ligne droite, utilisez les guides sur la plaque d'aiguille. Le numéro indiqué est la distance entre l'aiguille au centre et la ligne sur la plaque.

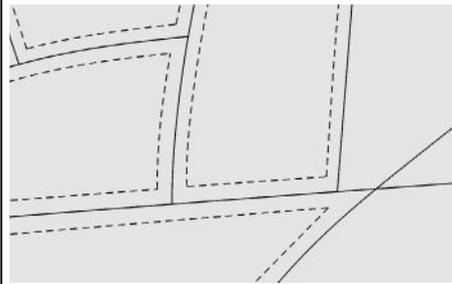
POINT DE MATELASSAGE D'APPARENCE FAIT À LA MAIN

Ce point est conçu pour ressembler à un point de surpiqûre et de matelassage cousu à la main.

1. Enfilez la bobine en utilisant la couleur désirée pour la surpiqûre. Ce fil sera tiré vers le dessus du tissu lorsque la machine sera en mode de couture.
2. Enfilez la machine en utilisant un fil invisible ou de même couleur que le tissu et qui ne se verra pas.
3. Augmentez la tension du fil supérieur petit à petit jusqu'à ce que vous obteniez l'apparence désirée.

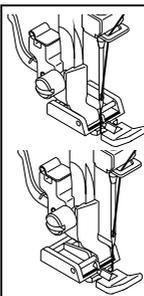
REMARQUE: pour une apparence remarquable, expérimentez avec des combinaisons différentes de tensions et de longueur de point.

||| 100 stitch model : 02
| 80 stitch model : 02
||| 60 stitch model : 02



INSÉREZ UNE FERMETURE À GLISSIÈRE OU UN PASSEPOIL

Utilisez le pied fermeture à glissière, au moyen duquel vous pouvez piquer aussi bien à gauche qu'à droite, ou aussi au plus près du cordonnet.



Needle to left of foot
Aiguille à gauche du pied presseur.

Aguja a la izquierda del prensatelas

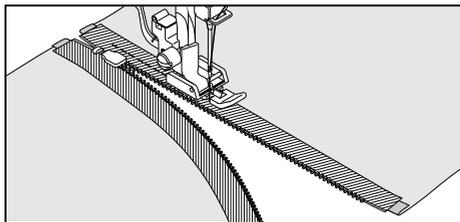
Needle to right of foot
Aiguille à droite du pied presseur.

Aguja a la derecha del prensatelas

MISE EN PLACE DE FERMETURES À GLISSIÈRE

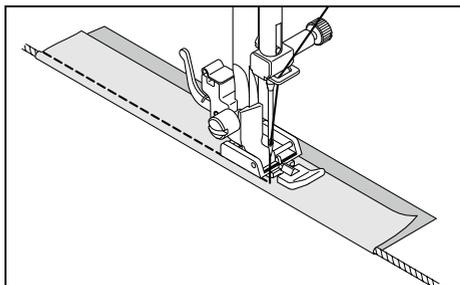
Pour coudre le côté droit, fixer le côté gauche du pied fermeture glissière au support du pied de façon à ce que l'aiguille passe dans l'ouverture du côté gauche du pied.

Pour coudre le côté gauche, fixer le côté droit du pied au support du pied.



PASSEPOIL

Placez le cordonnet dans la bande de biais et épinglez ou faufilez-la sur le tissu. Placez le pied de fermeture à glissière vers la gauche, de façon à ce que l'aiguille entre dans l'encoche situé du côté gauche du pied.



Conseil utile: à l'aide de la commande de largeur de point, vous pouvez effectuer un léger ajustement de la position de l'aiguille pour coudre plus près du biais.

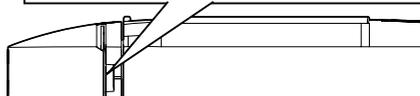
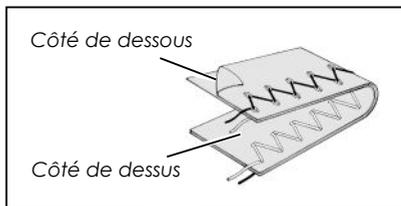
POINT ZIGZAG

- 100 stitch model : 03
- 80 stitch model : 03
- 60 stitch model : 03

RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Réglage de la tension du fil supérieur - 5

Le fil supérieur peut paraître sur l'envers, selon le fil, le tissu et la vitesse de couture, mais le fil de la canette ne doit jamais paraître sur l'endroit.

Si le fil de la canette tire vers le haut ou si des fronces se produisent, réduisez légèrement la tension à l'aide de la commande de réglage de la tension du fil supérieure.



Une case gris foncé indique la valeur automatique / par défaut réglée automatiquement lors de la sélection du motif.

Pour le motif zigzag, la longueur du point est de 2 mm et la largeur du point est de 5 mm.



		LARGEUR DU POINT													
		mm	0	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0
LONGUEUR DU POINT	0														
	0.3														
	0.5														
	0.8														
	1.0														
	1.3														
	1.5														
	1.8														
	2.0														
	2.5														
	3.0														



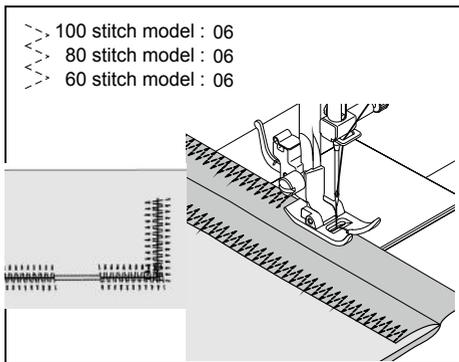
Les cases gris clair indique toutes les options de préférences personnelles disponibles pouvant être réglées manuellement.

ZIGZAG MULTI-POINT

RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Réglage de la tension du
fil supérieur - 5

Comme son nom l'indique, le point est solide, car il fait trois points courts là où le zigzag normal n'en fait seulement qu'un. Pour cette raison, on le recommande pour surjeter tous les types de tissus. Il est aussi idéal pour les points d'arrêt, le reprisage et pour la pose d'élastique plat.

REMARQUE: la réparation d'une déchirure ou un surjet, comme indiqué dans l'illustration, nécessite l'ajustement manuel de la commande sur la longueur.

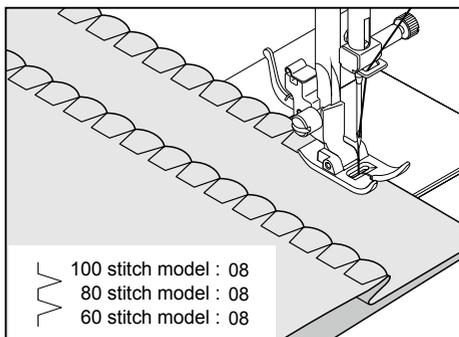


POINT DE LINGERIE

RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Réglage de la tension du
fil supérieur - 5

Retournez le bord, faire un ourlet et presser. Placez le tissu le bon côté en haut, de façon à ce que le point de zigzag se réalise sur le repli du tissu, tirez le tissu pour former une sorte de coquille. Coupez l'excès de tissu au dos, près de la ligne de couture.

Conseil utile: pour obtenir une apparence plus agréable, essayez d'utiliser des réglages différents pour largeur, la longueur et la tension.



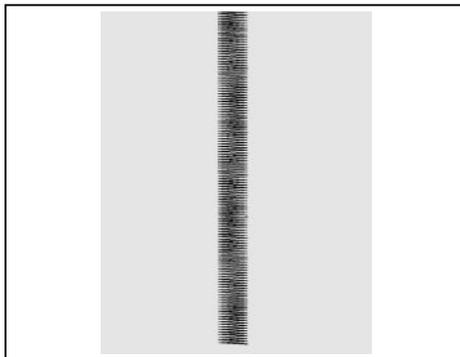
POINT BOURDON

Ceci est un point très rapproché pour un appliqué et une bride, etc.

Lorsque vous utilisez ce point, pensez à diminuer la tension supérieure. Réglez la longueur du point entre 0.5 et 2.0. pour le point bourdon.

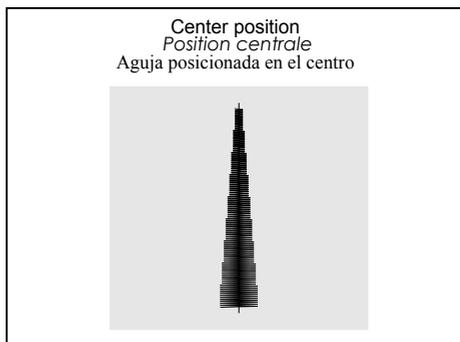
Utilisez un entoilage pour éviter les fronces.

REMARQUE: lorsque vous cousez un point bourdon dense (à points serrés), IL FAUT utiliser le pied pour point bourdon.



POSITIONNEMENT DES MOTIFS

La largeur du point bourdon augmente par rapport à la position de l'aiguille centrale; pour créer un centre effilé comme illustré.



POSE DE BOUTONS



100 stitch model : 90

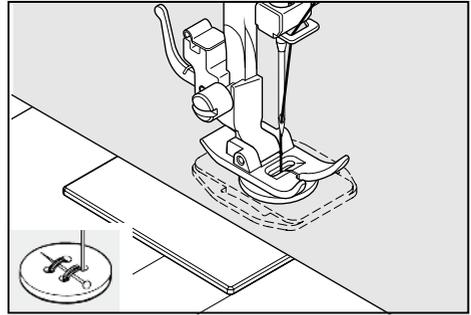
80 stitch model : 73

60 stitch model : 55

RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Plaque de reprisage.

Placez le tissu et le bouton sous le pied presseur. Abaissez le pied. Tournez le volant pour vous assurez que l'aiguille passe nettement dans les trous gauche et droit du bouton (régler la largeur du point en fonction du bouton) et coudre le bouton lentement en utilisant approximativement 10 points.

Si une tige de maintien est requise, placez une aiguille de reprisage sur la partie supérieure du bouton et coudre.



Conseil utile: pour fixer le fil, tirez les deux fils vers l'arrière du tissu et liez-les ensemble.

POINT INVISIBLE



100 stitch model : 04, 05, 07

80 stitch model : 04, 05, 07

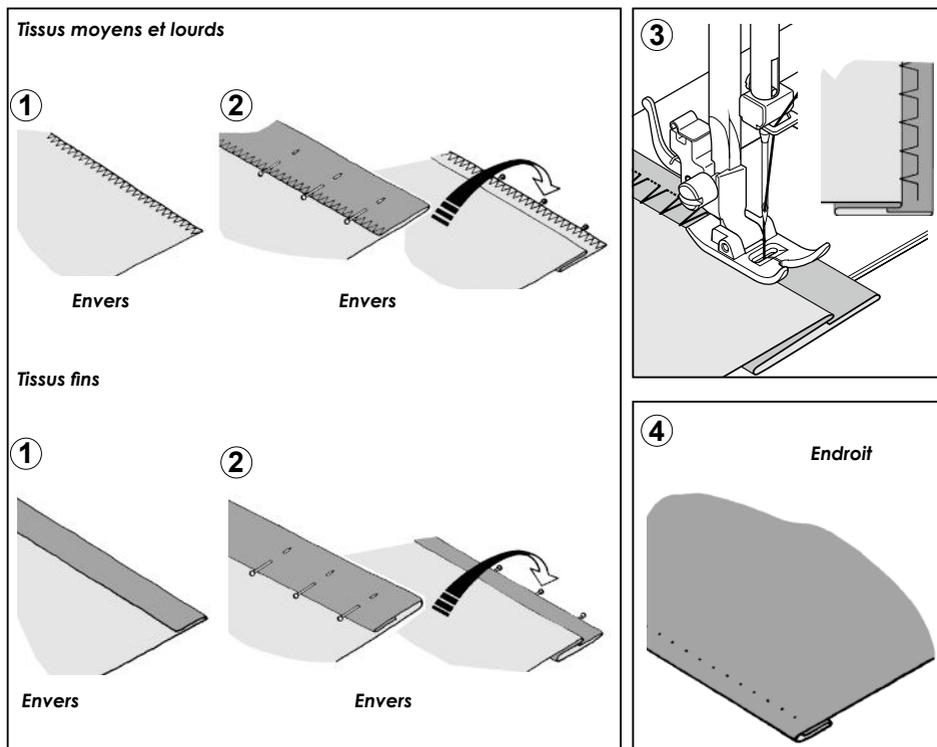
60 stitch model : 04, 05, 07

RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Réglage de la tension du
fil supérieur - 5

Le point ourlet invisible est principalement utilisé pour confectionner des rebords dont la couture est pratiquement invisible sur les rideaux, pantalon, robes, etc.

 - Point ourlet invisible régulier pour tissu tissé.

 - Point invisible pour les tissus extensibles.



1. Avec un fil assorti, cousez le rebord coupé. Sur un tissu léger, faites un rebord d'environ 1,3 cm (1/2 po) ou moins et repassez. Sur un tissu moyen ou épais, surjetez le rebord coupé.
2. Maintenant, pliez le tissu comme indiqué dans l'illustration, l'envers tourné vers le haut.
3. Placez le tissu sous le pied. Faites tourner le volant à la main vers vous (sens antihoraire) jusqu'à ce que l'aiguille se déplace complètement vers la gauche. Elle ne devrait percer que le repli du tissu.

REMARQUE: en plus des ajustements possibles sur le pied, le contrôle de la largeur du point peut être utilisé. Le contrôle de la largeur du point change le déplacement de l'aiguille pour un point plus ou moins large.

Effectuez la couture lentement, tout en guidant soigneusement le tissu le long du bord du guide.

4. Lorsque l'ourlet est terminé les points sont presque invisibles sur l'endroit du tissu.

REMARQUE: la couture d'ourlets invisible demande de la pratique. Pour débiter faites un essai de couture.

POINT DÉCORATIFS ET POINTS EXTENSIBLES

RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel

: Réglage de la tension du
fil supérieur - 5

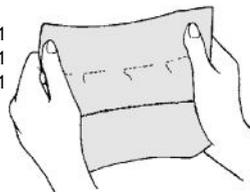
Les points extensibles sont utilisés surtout sur les tricotés et les tissus extensibles, mais peuvent tout aussi bien être utilisés sur des tissus tissés.



100 stitch model : 01

80 stitch model : 01

60 stitch model : 01



POINT DROIT EXTENSIBLE

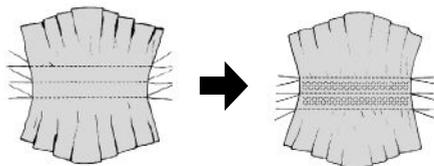
Ce point est beaucoup plus solide que le point ordinaire, vu qu'il s'exécute en trois fois, une fois en avant, une fois en arrière et encore une fois en avant. Il est particulièrement utile pour renforcer les coutures sur les tissus de sport extensible ou non, et pour les coutures en courbes qui demandent beaucoup de force.

◇◇◇ 100 stitch model : 09
◇◇◇ 80 stitch model : 09
◇◇◇ 60 stitch model : 09

POINT NID D'ABEILLE

Le point nid d'abeille est idéal pour la couture de smocks et utile pour surfiler et coudre de la dentelle élastique et extensible.

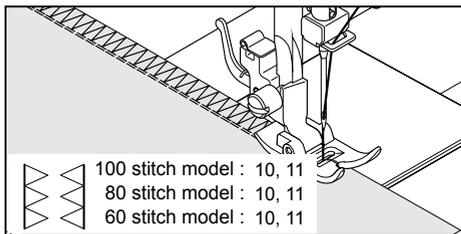
1. Pour la couture de smocks, débuter en cousant plusieurs rangs de fronce sur le tissu sur lequel vous voulez faire du smock.
2. Coupez une pièce de tissu d'entoilage (comme un organdi) et placez-le sous la section froncée.
3. Coudre plusieurs rangs de points nids d'abeilles sur les fronces pour les tenir en place.



POINT SURJET EXTENSIBLE

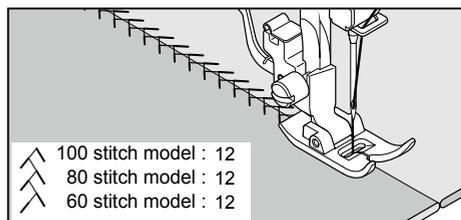
Point extensible spécial pour assembler et surfiler en une seule opération. Il est utilisé dans l'industrie de la confection, surtout pour les vêtements de sport, comme les maillots de bain. Il peut cependant aussi s'utiliser sur des tissus non-extensibles.

C'est très efficace pour réparer des coutures défectueuses ou des vêtements endommagés.



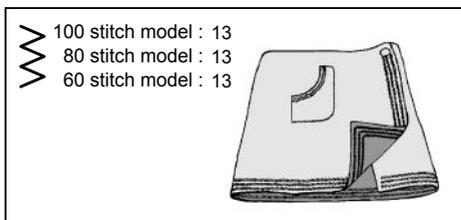
POINT PLUME

L'aspect agréable de ce point lui permet de servir de couture visible à plat, pour assembler les dentelles ou pour l'insertion de pièces de type lingerie. Il est aussi idéal pour le matelassage et l'assemblage.



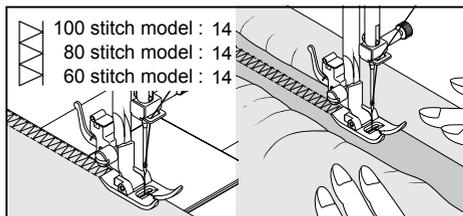
POINT RIC-RAC

Le Ric-Rac est principalement utilisé pour la couture décorative. Il est idéal pour les rebords des collets, des poignets, des manches et des ourlets. Lorsque la largeur est ajustée manuellement à un point très étroit, il peut être utilisé pour faire des coutures résistantes.



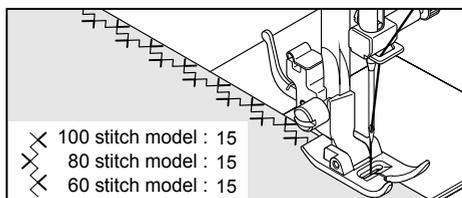
POINT SURJET DOUBLE

Le point surjet double a trois utilités principales. Il est parfait pour l'application d'élastique à plat, pour surjeter et pour coudre et surjeter en une seule opération. Il est principalement utilisé sur des tissus légèrement extensibles ou non extensibles, tel des drap, du tweed et du coton moyen ou épais.



POINT ENTRECROISÉ

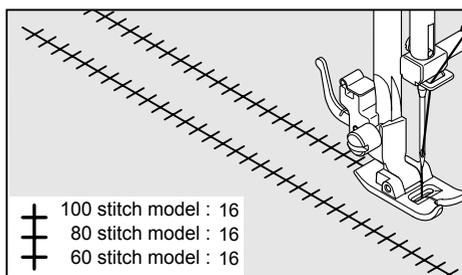
Utilisez principalement pour coudre des points décoratifs à la machine.



POINT ENTREDEUX

Utile pour la couture décorative de bordures et pour une couture à l'ancienne. Le point entredeux est le plus souvent cousu à l'aide d'une aiguille sabre (Style SINGER 2040) pour créer des trous dans le motif du point.

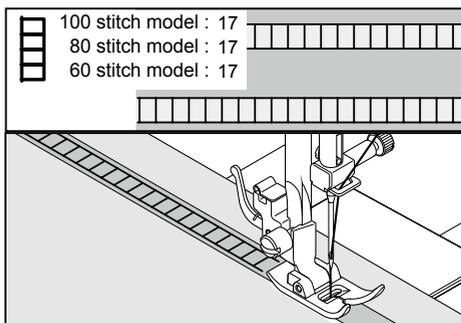
Conseil utile: un léger ajustement + de la tension augmente la taille du trou lorsqu'une aiguille sabre est utilisée.



POINT D'ÉCHELLE

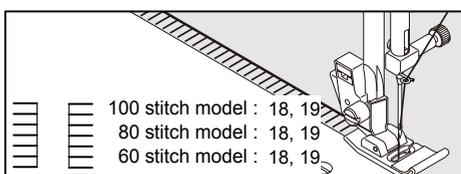
Le point d'échelle est principalement utilisé pour la couture d'ourlets à fil tiré. Il peut également être utilisé pour effectuer la couture par dessus une mince bande d'une couleur opposée ou semblable. Placez le point au centre pour obtenir un effet spécial pour la décoration.

Une autre utilisation du point d'échelle est le couchage sur des rubans étroits, des fils ou de l'élastique. Pour les travaux de fil tiré, choisissez un tissu de type toile grossier et après la couture, tirez le fil de l'échelle pour obtenir une apparence ouverte et aérée.



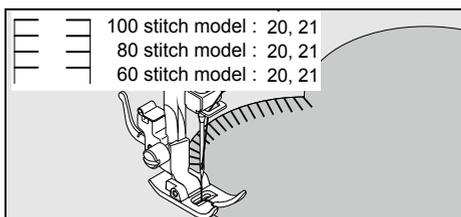
POINT ÉPINGLE

Le point épingle est un motif de couture traditionnel utilisé pour le bord de style picot et pour la finition d'appliqué.



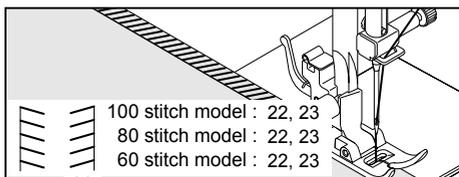
POINT DE LANGUETTE

Le point de languette est traditionnellement un point de broderie manuelle utilisé pour coudre les languettes. Ce point universel peut également être utilisé pour fixer une frange, pour fixer des bordures, pour du laçage, pour un appliqué et pour des ourlets avec un fil tiré.



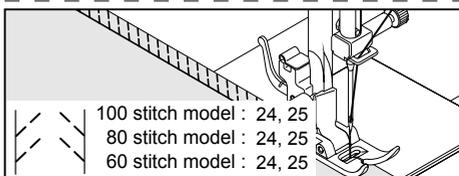
POINT ÉPINGLE OBLIQUE

Excellent pour les projets de couture de bordures des linges de tables. Le point ressemble à un point picot (ourlet cocotte) pouvant être effectué sur les tissus fragiles. Cousez le long de la bordure du tissu et couper près de l'extérieur de la couture.



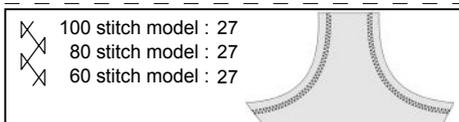
POINT SURJET OBLIQUE

Le surjet sert à la réalisation de couture et surjet en une seule opération. Avec ce point, vous pouvez faire des coutures étroites et souples, parfaitement adaptées aux maillots de bain, vêtements de sport, T-shirts, vêtements de bébé en nylon extensible et jersey.



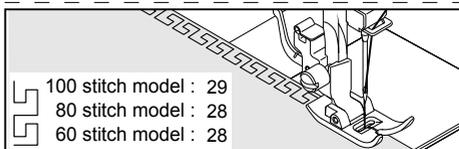
POINT CROISÉ

Utile pour coudre et faire la finition des tissus extensibles, ainsi que pour la confection décorative.



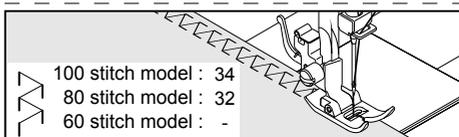
POINT GREC

Un motif traditionnel utile pour la décoration des bordures ou la finitions des rebords de tissus.



POINT D'ARRÊTE

Utilisé principalement pour coudre des points décoratifs à la machine.



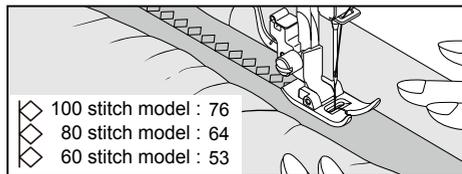
POINT D'ÉPINE

C'est un point polyvalent utilisé pour joindre des pièces de tissu aussi bien que pour la couture décorative à la machine.



POINT SURJET RENFORCÉ

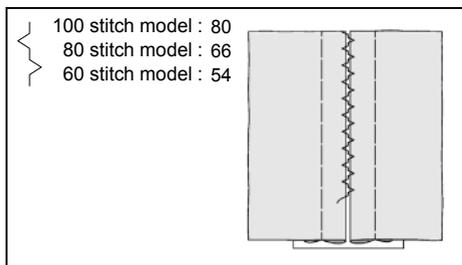
Ces deux points sont parfaits pour fixer un élastique plat. C'est aussi un point très solide. Il permet également de poser aisément un élastique sur une pièce de lingerie. Il convient aussi au smocking.



POINT D'ASSEMBLAGE DES REBORDS

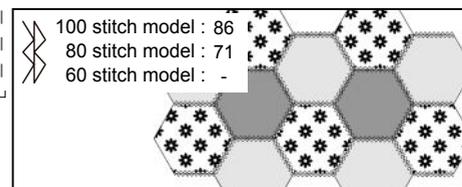
RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Réglage de la tension du
fil supérieur - 5

C'est un point décoratif très apprécié (utilisé pour la couture des manches ou des devants de blouses et de robes). Pour assembler deux morceaux de tissus, laisser un peu d'espace entre les deux. Pour préparer le tissu pliez sous le rebord, et pressez. Bâissez les bords pliés sur du papier tissu en laissant des espaces d'environ 3 mm (1/8 po) coudre les rebords à 3 mm (1/8 po), en tenant le pli du tissu sur les deux bords avec l'aiguille. Retirez les bâtis et le papier; puis repassez.



POINT SORCIER

Utilisé principalement pour coudre des points décoratifs à la machine.



AUTRES POINTS DÉCORATIFS ET IDÉES POUR LA COUTURE DÉCORATIVE À LA MACHINE

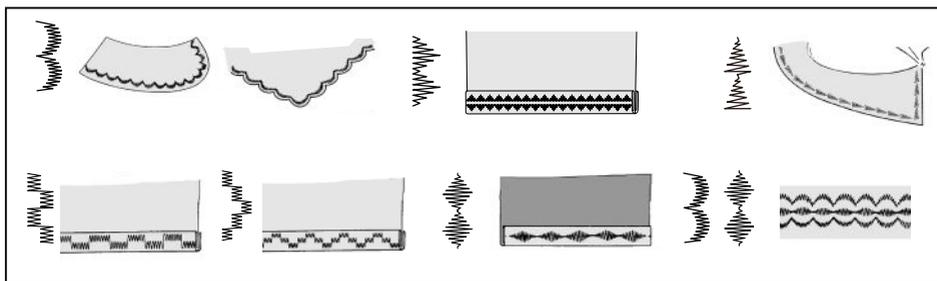
RÉGLAGES : Pied presseur - Pied universel
: Réglage de la tension du fil supérieur - 5 ou -1

Vous devriez effectuer un essai sur une pièce du même tissu à coudre pour vérifier le résultat.

Avant de débiter une couture, vérifier qu'il y a assez de fil enroulé sur la canette, afin de ne pas manquer de fil lors de la couture.

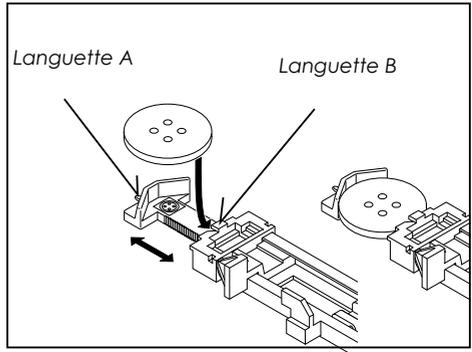
Pour de meilleurs résultats, stabilisez le tissu en plaçant en dessous un entoilage qui disparaît au lavage ou qui se déchire après la couture.

Conseil utile: le fil de la canette ne devrait pas apparaître sur le dessus du tissu, donc il pourrait être nécessaire de légèrement diminuer le réglage de la tension du fil.



CONFECTION DES BOUTONNIÈRES

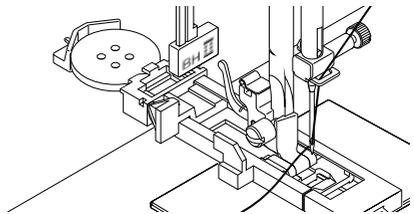
La machine à coudre vous offre deux différentes largeurs de boutonnières à brides; à oilet et boutonnières arrondies cousues au moyen d'un système mesurant la taille du bouton et qui calcule la taille de la boutonnière. Tout ceci s'effectue en une simple étape.

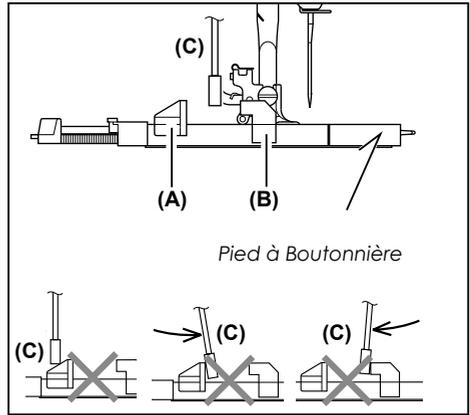


PROCÉDURE

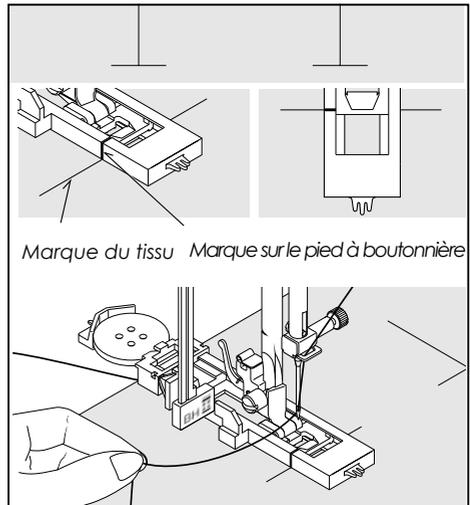
- * Utilisez un entoilage dans la partie du vêtement où les boutonnières doivent être placées.
- * Faites une boutonnière d'essai sur un échantillon du tissu que vous utilisez. Essayez ensuite la boutonnière avec le bouton choisi.

	100 stitch model : 94, 95 80 stitch model : 74, 75 60 stitch model : 56, 57
	100 stitch model : 96, 97 80 stitch model : 76, 77 60 stitch model : 58, 59
	100 stitch model : 98, 99 80 stitch model : 78, 79 60 stitch model : - , -

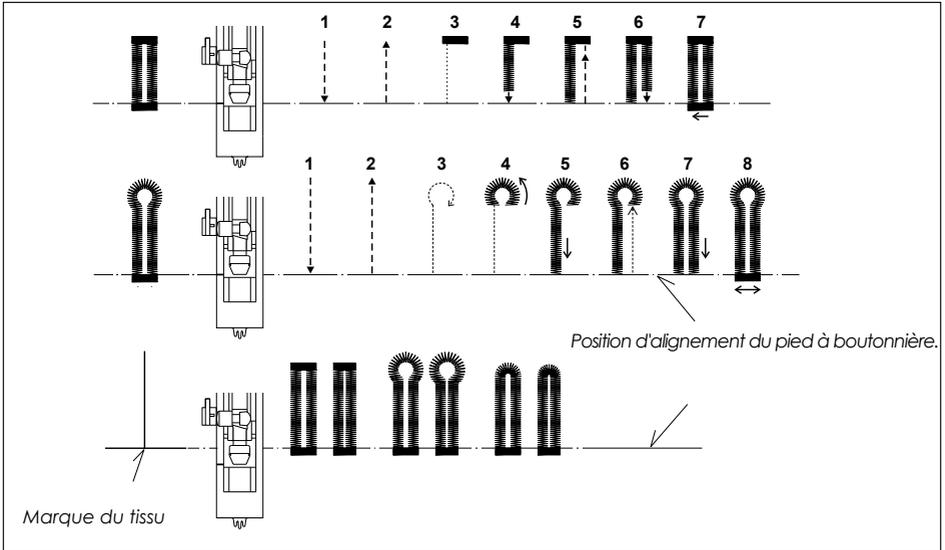




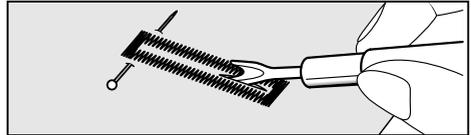
1. Sélectionnez l'un des motifs de boutonnières.
2. Remplacez le pied presseur par le pied à boutonnière.
(Reportez-vous à la section Remplacement du pied presseur, à la page 28.)
3. Introduisez le bouton dans le pied à boutonnière. (Reportez-vous à la section Utilisation du pied à boutonnière page précédente)
4. Abaissez le levier de boutonnière (C) de manière qu'il s'abaisse verticalement entre les butées (A) et (B).
5. Marquez soigneusement la position de la boutonnière sur le vêtement.
6. Placez le tissu sous le pied. Tirez le fil de la bobine sous le tissu sur une longueur d'environ 10 cm (4 po) vers l'arrière.
7. Alignez la marque de la boutonnière du tissu sur la marque du pied presseur, puis abaissez le pied à boutonnière.
8. Tout en tenant le fil supérieur, démarrez la machine.



* La couture sera complétée automatiquement dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

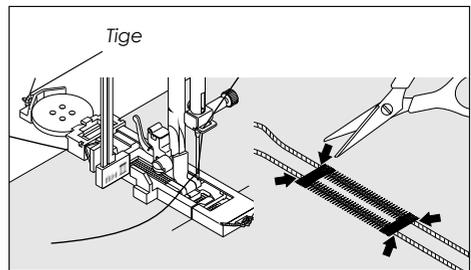


9. Une fois la couture terminée, utilisez un outil d'ouverture de boutonnière pour ouvrir le tissu au centre de la boutonnière. Veillez à ne pas couper le fil de la couture.



BOUTONNIÈRE GANSÉES (RENFORCÉES)

Passer le cordonnet (fil de passe ou fil de soie) par-dessus la tige du pied à boutonnière et tirez les deux extrémités sous le pied vers le devant. Coudre la boutonnière de manière que le zigzag recouvre le cordonnet. La boutonnière terminée, détachez le cordonnet du pied, tirer les bouts vers l'avant et tailler la longueur supplémentaire.

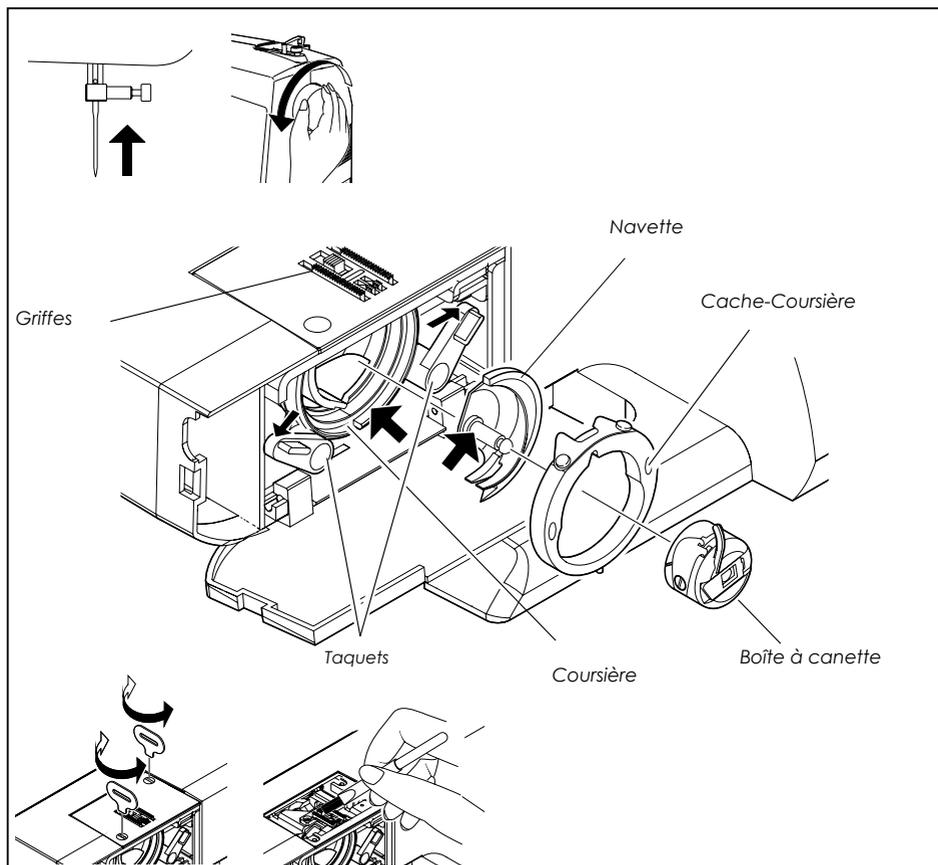


3. ENTRETIEN DE LA MACHINE

Pour assurer un meilleur rendement de la machine, il est nécessaire de garder les pièces essentielles toujours propres. Toujours débrancher la machine de la prise.



Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise murale.



NETTOYAGE DES GRIFFES ET AUTOUR DE LA NAVETTE

- A. 3. Relevez l'aiguille à sa position la plus haute.
- B. 1. Enlevez la boîte à canette de la coursière.
2. Poussez de chaque côtés les deux taquets.
3. Enlevez le couvercle de la coursière et la navette.
- C. Nettoyer les griffes et l'emplacement de la navette avec la brosse.

REMARQUE: mettre une goutte d'huile pour machine à coudre sur le doigt au centre de la coursière, comme indiqué par la flèche.

- D. 1. Bien vérifier que la coursière forme une demi lune à gauche de la machine.
2. En tenant la navette par le centre, la replacer pour reformer la demi lune du côté droit.
3. Positionnez le cache-coursière correctement sur la navette.
4. Repoussez les deux taquets à leur place pour tenir l'ensemble.

Nettoyage de la machine à coudre et du rhéostat

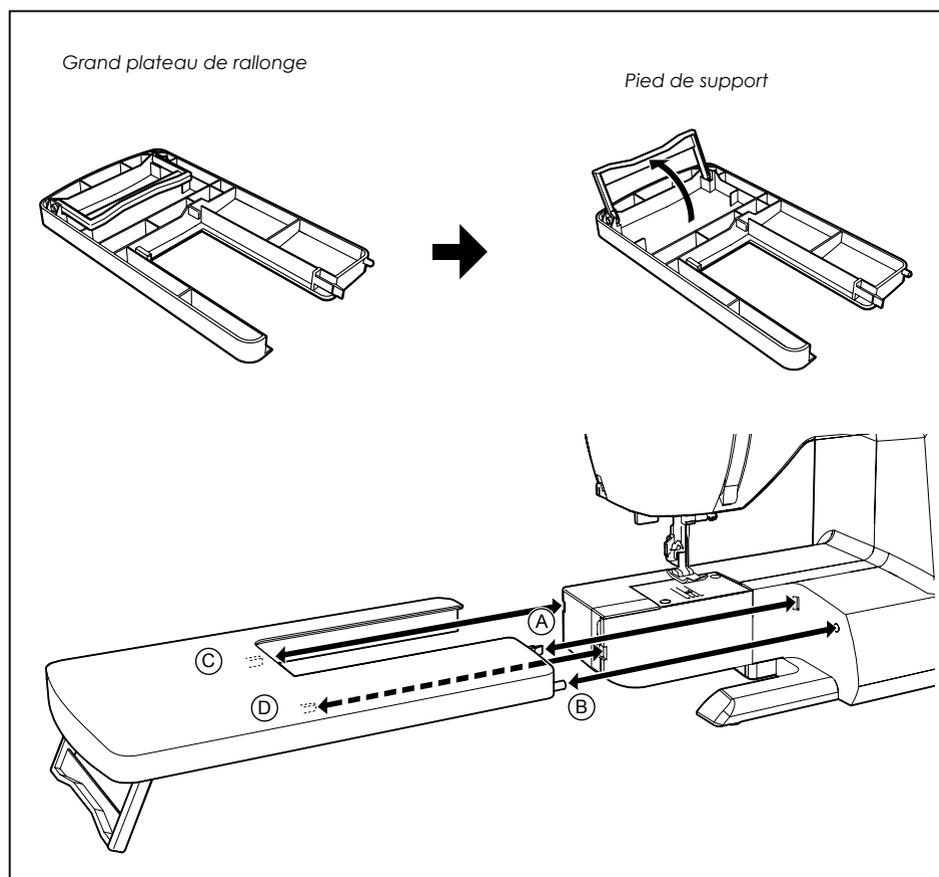
Après l'utilisation, garder la machine à coudre et le rhéostat propre, utilisez un chiffon sec pour enlever la poussière sur la machine et le rhéostat.

REMARQUE: employez des chiffons secs pour éviter un choc électrique.

4. ACCESSOIRES EN OPTIONS

GRAND PLATEAU DE RALLONGE

Pour fixer à la machine, relevez pied de support du grand plateau de rallonge, et faites-le glisser en positionnant les tiges A, B, C et D comme indiqué.



5. VÉRIFICATION DES PROBLÈMES MINEUR DE COUTURE

PROBLÈMES GÉNÉRAUX

La machine ne coud pas.

- * L'interrupteur est hors tension. Le mettre sous tension.
- * Asegúrese que el control de pedal esté completamente conectado (presionando el conector).
- * Le levier pour boutonnière n'est pas relevé lorsque vous cousez des motifs de points.
 - Relevez le levier pour boutonnière.
- * Le levier pour boutonnière n'est pas abaissé lorsque vous cousez une boutonnière.
 - Abaissez le levier pour boutonnière.
- * Le bobineur est engagé.
 - Désengager le bobineur (voir page 15)

La machine est coincée.

- * Le fil est cassé dans la navette.
 - la nettoyer (voir page 56 - 57).
- * L'aiguille est endommagée.
 - remplacer l'aiguille (voir page 23).

Le tissu n'avance pas.

- * Le pied presseur n'est pas abaissé
 - l'abaïsser.
- * La longueur du point est trop courte.
 - l'augmenter.

PROBLÈMES DE FIL

La machine saute des points.

- * L'aiguille n'est pas bien insérée (voir page 23).
- * L'aiguille est courbée ou épointée
 - la remplacer (voir page 23).
- * Le fil est pris dans la navette - nettoyer la navette (voir page 56 - 57).

Les points sont irréguliers.

- * La grosseur de l'aiguille n'est pas adéquate pour le fil et le tissu (voir page 17 - 18).
- * La machine n'est pas enfilée correctement (voir page 17 - 18).
- * La tension supérieure est trop lâche (voir page 24 - 25).
- * Le tissu est tiré ou poussé dans le sens inverse des griffes, le guider correctement.
- * La canette n'a pas été enroulée régulièrement
 - la refaire.

L'aiguille casse.

- * Le tissu est tiré ou poussé dans le sens inverse des griffes
 - le guider correctement.
- * La grosseur de l'aiguille n'est pas adéquate pour le fil et le tissu (voir page 23).
- * L'aiguille n'est pas bien insérée (voir page 23).
- * Trop de fil apparaît en dessous du tissu.
- * Le fil du haut n'est pas enfilé correctement (voir page 17 - 18).

PROBLÈMES DE FIL

Les fils s'emmêlent:

- * Les fils supérieur et inférieur ne sont pas tirés sous le pied presseur et vers l'arrière, avant de commencer les coutures
 - les maintenir pendant quelques points.

Le fil de l'aiguille casse.

- * La machine n'est pas correctement enfilée (voir page 17 - 18).
- * La tension du fil supérieur est trop serrée (voir page 24 - 25).
- * L'aiguille est tordue - remplacer l'aiguille (voir page 23).
- * La grosseur de l'aiguille n'est pas correcte pour le fil et le tissu (voir page 21 - 22).

Le fil de la canette casse.

- * La boîte à canette n'est pas enfilée correctement (voir page 16 - 17)
- * La bourre du tissu s'est accumulée dans la boîte à canette ou la coursière
 - l'enlever (voir page 56 - 57).

Le tissu fronce.

- * La tension du fil supérieur et inférieur est trop serrée.
 - l'ajuster (voir page 24 - 25).
- * La longueur du point est trop longue pour les tissus légers et fins.
 - la réduire..

ENGLISH / FRANÇAIS / ESPAÑOL

© Part No. 82946

8/11

1/12(2)